

INSTALLAZIONE I

1. Rimuovere il coperchio frontale come indicato nella figura: **B4**
- Nota: Non toccare il sensore piro-elettrico: **D3****
2. Scegliere 2 punti di fissaggio sulla parete: **B1**
3. Segnare sul muro la posizione esatta dei fori di fissaggio della base.
- Nota: non posizionare i cavi di collegamento vicino alla rete d'alimentazione; Montare su di una superficie stabile.**
4. Perforare i fori di entrata dei cavi.
5. Fissare la base sul muro al punto scelto:
6. Rimettere il circuito stampato (Non toccare il sensore piro-elettrico: **D3**
7. Rimettere il coperchio frontale come indicato nella figura: **B4**

FALSI ALLARMI

1. Evitare forti correnti d'aria.
2. Evitare la presenza di animali (In caso di bisogno utilizzare i sensori Pyronix PI che discriminano gli animali).
3. Non puntare il sensore su fonti di calore (caminetti, caloriferi, ecc).
4. Evitare i raggi del sole diretti sul sensore.

GARANZIA

- Questo prodotto è garantito per un periodo di 5 anni contro I difetti di fabbricazione. Nell'interesse di una continua evoluzione della qualità, design e assistenza clienti,
- Pyronix si riserva il diritto di modificare le specifiche di questo prodotto senza preavviso.
- Lente 1 = Fascie Sensibili = 17 su 3 livelli .
- Peut 2 = Fascie = 34 su 3 livelli .

DIAGRAMMI

- A1** Portata del sensore (visione frontale).
- A2** Altezza di installazione = 1.8 - 2.4 m, portata del sensore (visione laterale) 5,10,15 m.
- B1** Punti di fissaggio sulla parete.
- B2** Montaggio sul muro.
- B3** Montaggio opzionale (soffitto) utilizzando la staffa fornita con il sensore.
- B4** Vite per fissaggio del coperchio.
- B5** Fori per passare del cavo.
- C1** Dimensioni e peso senza la staffa (80 g).
- D1** Containpulsì 1,2,3 analogici.
- D2** LED di allarme disabilitato con il ponticello rimosso.
- D3** Sensore piro-elettrico (In caso di bisogno pulire con materiale di cotone).
- E1** Schema di collegamento con la centrale.
- E2** Funzionamento manomissione **E3** Funzionamento contatti relè di allarme
- | | |
|----------------------------|--|
| Normale = Coperchio chiuso | Normale =No movimento |
| Allarme =Coperchio aperto | Allarme =Movimento nella zona di copertura |

ПОРЯДОК УСТАНОВКИ RUS

1. Снимите с датчика лицевую крышку, выкрутив фиксирующий винт **B4** и осторожно, не прикасаясь к пирозлементу **D3** , извлеките плату из основания.
2. Выберите место для крепления основания датчика к поверхности установки. Не размещайте датчик на вибрирующих поверхностях и в местах повышенной влажности. Не прокладывайте провода к датчику рядом с силовой электропроводкой
3. Разметьте на поверхности установки точки **B1** для крепления основания датчика.
4. Просверлите по разметке крепежные отверстия.
5. Закрепите основание датчика на поверхности установки, предварительно заложив соединительные провода, заводя их в основание через проламываемые отверстия.
6. Установите плату обратно в основание датчика, не прикасаясь к пирозлементу, и подключите заложенные провода к соединительным клеммам согласно схеме **E1**.
7. Закройте датчик лицевой крышкой и зафиксируйте ее винтом **B4**

ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ ЛОЖНЫХ СРАБАТЫВАНИЙ

1. Попадание на датчик прямых солнечных лучей.
2. Присутствие в контролируемой зоне животных и птиц.
3. Наличие отопительных приборов вблизи датчика.
4. Сквозняки из незакрытых окон, дверей и т.п.

E2 Выход самоохранны (контакт TAMPER)
NORMAL (Замкнут) = Крышка на месте
ALARM (Разомкнут) = Крышка снята

E3 Тревожный выход (контакт реле)
NORMAL (Замкнут) = Датчик в покое - нет движения
ALARM (Разомкнут) = Датчик сработал - обнаружено движение

ГАРАНТИЯ

На данное изделие предоставляются стандартные условия гарантии на период до пяти лет. В целях совершенствования производства и выпускаемой продукции Pyronix оставляет за собой право изменения некоторых спецификаций и характеристик изделий без предварительного уведомления.

INSTALACAO P

1. Remova a tampa desparafusando o parafuso como ilustrado em **B4** (não toque o Pyro Sensor marcado **D3** em diagrama)
2. Escolha furos para parede marcados **B1** em diagrama.
3. Marcar parede em posições fixadas (não instale cordoes próximo instalações de 110/220V, evite superfície vibrante, e só use parede sólida)
4. Fure os buracos de fixação.
5. Fixe caixa a parede.
6. Reinstale placa de circuito impresso (não toque Pyro Sensor marcado **D3** em diagrama).
7. Reinstale tampa na caixa como ilustrado em **B4** .

FALSOS ALARMAS.

1. Luz de sol direta sobre detector pode causar falsos alarmes.
2. Falsos alarmes podem ser causados por pequenos animais.
3. Nao montre detectores proximos aquecedores.
4. Correntes de ar de janelas abertas pode causar falsos alarmes.

GARANTIA

Este produto é vendido sujeitoo nossas condições de garantia standard e está garantido contra defeitos de fabricação por um período de cinco anos
No interesse de continuar melhoria de qualidade, cuidado de cliente e design, Pyronix Ltd. Reserve o direito para emendar especificações sem dar aviso prévio.

DIAGRAMAS

- A1** Padrão de cobertura & Vista de cima
- A2** Altura montagem = 1.8m a 2.4m, Padrão de cobertura (Elevação Lateral) (Ajuste de altura afetara alcance do infravermelho) 5, 10, 15m
- B1** Montagem no teto
- B2** Montagem em parede .
- B3** Buracos para montagem em parede.
- B4** Instalação do parafuso da tampa.
- B5** Buracos pre-marcados para entrada de cordoes
- C1** Medidas e peso (80g) sem suporte
- D1** Contador de pulso 1,2,3 (Mede 0 número de vezes intruso cruza os limiares)
- D2** Led inválido quando pin removido
- D3** Pyro Sensor (não toque)
- E1** Conexão para painel de control
- E2** Operação do tamper
- | | |
|-----------------------------|-----------------------------|
| Normal = Cobertura fechada | Normal = Nenhum movimento |
| Allarme = Cobertura fechada | Allarme = Intruso detectado |
- E3** Contatos de rele allarme

INSTALLATION FR

1. Dévissez et otez le couverc le comíne le montre l'illustration: **B4** (Ne pas toucher au capteur Pyro désigné **D3** sur le schéma)
2. Choisir des trous de fixation désignés **B1** sur le schéma: .
3. Faire les repères de perçage sur le mur. (Le cable re doit pas chemier á proximité des câbles secteur. Affranchissez vous des vibrations. Fixes le détecteur sur des structures stables)
4. Perces les trous de fixation.
5. Fixez le boítier au mur.
6. Repositionnez le circuit imprime: (Ne pas toucher au capteur Pyro, désigné **D3** sur le schéma
7. Remettre le couvercle sur le boítier et le fixer comme le montre l' illustration **B4** .

FAUSSES ALARMES

1. Une fausse alarme peut étre déclenchée par l' explosion directe du détecteur au soleil.
2. Une fausse alarme peut étre déclenchée par des animaux domestiques ou autres.
3. I l ne faut pas monter les détecteurs près d' appareils de chauffage.
4. Une fausse alarme peut étre déclenchée par des courants d' air si des fenêtres sont ouvertes.

GARANTIE

Ce produit est vendu selon nos conditions standard de garantie et est garanti contre les vices de fabrication pendant une période de cinq ans. Dans l' intérêt d' une amélioration constante de la qualité, de son service á la clientele et la conception, Pyronix Ltd se réserve le droit de modifier ses spécifications sans préavis.

INSTALACIÓN ES

1. Quitar tornillos y levantar tapa como se ilustra en **B4** (No tocar sensor Piroeléctrico ilustrado con etiqueta **D3**)
2. Eliga los agujeros fijación según etiqueta **B1** en la ilustración.
3. Marque en la pared la posición de los tornillos (No cablear cerca de cables de red, evite superficies vibrantes, instale solamente en pared solida)
4. Perfore los agujeros de fijación.
5. Ajuste caja a la pared.
6. Reemplace la placa (No tocar el sensor Piroeléctrico con etiqueta **D3** .
7. Reponga tapa del detector y ajuste según ilustración **B4** .

FALSAS ALARMAS.

1. Luz directa del sol sobre el detector puede causar falsas alarmas.
2. Falsas Alarmas pueden ser causadas por mascotas y animales.
3. No instalar detector cerca de calefactores.
4. Corrientes de aire procedentes de ventanas pueden causar falsas alarmas.

GARANTIA

Este producto se vende bajo nuestras condiciones de garantía, y está cubierto contra defectos de fabricación por un período de 5 años.
En interés por un continuo desarrollo en la calidad del producto, en diseño y en cuidado del cliente, Pyronix se reserva el derecho a cambiar cualquier especificación sin previo aviso.

B / NL

The **E2B** Bracket is not approved for use in Belgium or the Netherlands

SCHEMAS

- A1** Diagramme de couverture et vue en plan
- A2** Hauteur de montage = 1.8 - 2.4m, plan de couverture (plan horizontal) (La hauteur de la sensibilité de détection varie en fonction du sens de déplacement de l' intrus) 5, 10, 15m.
- B1** Percez les trous de fixation.
- B2** Montage au mur (Option montage avec rotule)
- B3** Montagé au plafond
- B4** Mise en place de la vis de fixation
- B5** Coups De Grâce D' Entrée De Cable
- C1** Dimensions et poids (80g) sans larotule
- D1** Comptage d'impulsions 1,2,3
- D2** LED desactivee quand le cavalier est retire
- D3** Capteur Pyro (Ne pas toucher)
- E1** Cablage a la centrale
- E2** Fonctionnement autoprotection **E3** Contacts du contact d' alarme
- | | |
|------------------------|----------------------------|
| Normal = Capot ferme | Normal= Pas de deféction |
| Allarme = Capot ouvert | En Alarme = intrus detecte |